



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 30-00

Prix : ₹ 30-00

Price : ₹ 30-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2017 ஞ	மே மீ	23 உ
No.	21 Poudouchéry	Mardi	23	Mai	2017 (2 Jyaistha 1939)
No.	Puducherry	Tuesday	23rd	May	2017

### பொருளடக்கம்

### SOMMAIRES

### CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் .. 470	Sentence arbitral du travail .. 470	Award of the Labour Court .. 470
அரசு அறிவிப்புகள் .. 490	Notifications du Gouvernement .. 490	Government Notifications .. 490
ஒப்ப அறிவிப்புகள் .. 500	Avis d'Adjudications .. 500	Tender notices .. 500
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 501	Etablissements dangereux .. 501	Dangerous Establishments .. 501
சாற்றறிக்கைகள் .. 505	Annonces .. 505	Announcements .. 505

Ex.P3—29-9-2001 — Copy of the advocate notice.

Ex.P4—9-10-2001 — Copy of the memo issued to petitioner.

Ex.P5—10-6-2002 — Copy of the order passed in W.P. No. 20270, 20591 and 19/2002.

Ex.P6—4-1-2008 — Copy of the order passed in W.P. No. 2043/2002 and 2044/2002.

Ex.P7—30-4-2012 — Copy of the 2-A petition filed by the petitioner.

Ex.P8—22-8-2012— Copy of the rejoinder filed by the petitioner.

Ex.P9—24-6-2013 — Copy of the conciliation failure report.

*List of respondent's witness:*

RW.1 — 6-1-2016—C. Rajadurai

*List of respondent's exhibit:*

Ex.R1 — 1-5-2000—Apprenticeship Order.

**G. THANENDRAN,**  
Presiding Officer,  
Industrial Tribunal-cum-Labour Court,  
Puducherry.

**புதுச்சேரி அரசு**

**இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை**

[அரசு ஆணை பலவகை எண் 59/இசநி/கோ. 3/2017,  
புதுச்சேரி, நாள் 2017 ஐரோப் மார்ச் மீ 23௨.]

**ஆணை**

புதுச்சேரி மாநிலம், உழவர்கரை நகராட்சி, தட்டாஞ்சாவடி, ஸ்ரீ சுந்தரவிநாயகர், ஸ்ரீ முத்துமாரியம்மன், ஸ்ரீ கெங்கையம்மன், ஸ்ரீ பொற்கிலை பூரணி உடனுறை குண்டு தாங்கி ஐயனாரப்பன் தேவஸ்தானத்திற்கு அரசு ஆணை பலவகை எண் 06/இசநி/கோ.1/2001, நாள் 24-1-2001-ன் மூலம் நியமிக்கப்பட்டதிரு எஸ். பரமசிவம் (இடைநிலை ஆசிரியர், அரசு ஆண்கள் நடுநிலைப்பள்ளி, திலாசுப்பேட்டை, புதுச்சேரி) அவர்களால் சிறப்பு அதிகாரி என்கிற நிலையில் நிருவகிக்கப்பட்டு வருகிறது.

2. மேலும், ஆலயத்தை செம்மையாக நிர்வகிக்கும் பொருட்டு இச்சிறப்பு அதிகாரிக்குப் பதிலாக, மேற்கூறிய திருகோயிலுக்கு ஓர் அறங்காவலர் வாரியம் அமைத்து நிருவகிப்பது இன்றியமையாதது என்று அரசால் கருதப்படுகிறது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4(1)-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, புதுச்சேரி மாநிலம், உழவர்கரை நகராட்சி, தட்டாஞ்சாவடி, ஸ்ரீ சுந்தரவிநாயகர், ஸ்ரீ முத்துமாரியம்மன், ஸ்ரீ கெங்கையம்மன், ஸ்ரீ பொற்கிலை பூரணி உடனுறை குண்டு தாங்கி ஐயனாரப்பன் தேவஸ்தானத்திற்கு பின்வரும் ஐந்து நபர்களைக் கொண்ட ஓர் புதிய அறங்காவலர் வாரியத்தை அரசு உடனடியாக அமைக்கிறது:-

**திருவாளர்கள் :**

- |                                                                                                                         |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| (1) சு. அரிகிருஷ்ணன்,<br>த/பெ. சுப்புராயன்,<br>எண் 75, முாரியம்மன் கோயில் தெரு,<br>தட்டாஞ்சாவடி, புதுச்சேரி.            | . . தலைவர்            |
| (2) க. சந்திரசேகரன்,<br>த/பெ. கணபதி,<br>எண் 23, ஐயனார் கோயில் தெரு,<br>தட்டாஞ்சாவடி, புதுச்சேரி.                        | . . துணைத்<br>தலைவர். |
| (3) கே. சங்கரலிங்கம்,<br>த/பெ. கேசவன்,<br>எண் 18, கெங்கையம்மன் கோயில் தெரு,<br>தட்டாஞ்சாவடி, புதுச்சேரி.                | . . செயலாளர்          |
| (4) கோ. ஜெயமூர்த்தி,<br>த/பெ. கோவிந்தசாமி,<br>எண் 32, மாறியம்மன் கோயில் வீதி,<br>தட்டாஞ்சாவடி, புதுச்சேரி.              | . . பொருளாளர்         |
| (5) மு. உலகநாதன்,<br>த/பெ. முருகேசன்,<br>எண் 13, 2-ஆவது குறுக்கு தெரு,<br>ஞானுதியாகு நகர்,<br>தட்டாஞ்சாவடி, புதுச்சேரி. | . . உறுப்பினர்        |

4. புதிய அறங்காவலர் வாரியத்தினர் உடனடியாக திருக்கோயிலின் பொறுப்புக்களை அதன் அசையும் அசையாச் சொத்துக்கள் மற்றும் இதர ஆவணங்களுடன் பதவி விலகும் சிறப்பு அதிகாரியிடமிருந்து ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு அறிவுறுத்தப்படுகிறது.

5. 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் உருவாக்கப்பட்ட விதிகளுக்குட்பட்டு அறங்காவலர் வாரியத்தினர் தேவஸ்தானத்தை நிருவகிக்கக் கடமைப்பட்டவர்களாவர்.

6. புதிய அறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் இவ்வரசாணை பிறப்பிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆகும். இதற்கிடையில் அரசு, வாரிய உறுப்பினர்களை நீக்கினால் தவிர அல்லது தகுதி இழக்கச் செய்தால் தவிர அல்லது வாரிய உறுப்பினர்கள் தங்கள் பதவிகளை இராஜினாமா செய்யுங்கால் அவர்களின் இராஜினாமாவை அரசு ஏற்றுக்கொண்டால் தவிர, வாரியம்/வாரிய உறுப்பினர்கள் பதவியில் இருப்பதாகக் கருதப்படும்.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

**பா. தில்லைவேல்,**  
அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

## LAW DEPARTMENT

*(G.O. Ms. No. 5/2017-LD, Puducherry, dated 3rd April 2017)*

## NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru M. Nakkeeran, Advocate, Puducherry, as the Government Pleader for Government of Puducherry, for a period of three years, with immediate effect.

2. Thiru M. Nakkeeran, Advocate, will be in-charge of all litigations coming up before the District Courts and Subordinate Courts at Puducherry and other matters.

3. The terms and conditions of appointment of the Government Pleader for Puducherry shall be as set out in the G.O. Ms. No. 14, dated 18-2-1969 of the Home Department, Government of Puducherry, as amended from time to time.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

## LAW DEPARTMENT

*(G.O. Ms. No. 6/2017-LD, Puducherry, dated 3rd April 2017)*

## NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred under sub-section (3) of section 24 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Central Act No.2 of 1974), the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru N.K. Perumal, Advocate, Puducherry, as the Public Prosecutor for Government of Puducherry, for a period of three years, with immediate effect.

2. The terms and conditions of appointment of the Public Prosecutor for Puducherry shall be as set out in the G.O. Ms. No. 14, dated 18-2-1969 of the Home Department, Puducherry as amended from time to time.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

## LAW DEPARTMENT

*(G.O. Ms. No. 7/2017-LD, Puducherry, dated 3rd April 2017)*

## NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru C. Vetriveeramani, Advocate, as Additional Government Pleader, Puducherry for a period of three years, with immediate effect.

2. Thiru C. Vetriveeramani, Advocate, will be in-charge of all litigations coming up before the District Munsif Courts as well as District Consumer Redressal Forum, Puducherry.

3. The terms and conditions of appointment of Additional Government Pleader for Puducherry shall be as set out in the G.O. Ms. No. 14, dated 18-2-1969 of the Home Department, Puducherry, as amended from time to time.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

## LAW DEPARTMENT

*(G.O. Ms. No. 8/2017-LD, Puducherry, dated 3rd April 2017)*

## NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred under sub-section (3) of section 24 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Central Act No. 2 of 1974), the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru M.V. Ramachandra Murthy, Advocate, Puducherry, as Additional Public Prosecutor to conduct cases relating to Prevention of Corruption Act, 1988, for Government of Puducherry for a period of three years, with immediate effect.

2. The Lieutenant-Governor, Puducherry, is also pleased to appoint Thiru M.V. Ramachandra Murthy, Advocate, Puducherry, as Special Public Prosecutor to conduct cases relating to Scheduled Castes and Scheduled Tribes (Prevention of Atrocities) Act, 1989, for Government of Puducherry, for a period of three years, with immediate effect.

3. The terms and conditions of appointment of Additional Public Prosecutor and Special Public Prosecutor (POC Act, 1988 and SC/ST Act, 1989) for

Government of Puducherry shall be as set out in the G.O. Ms. No. 14, dated 18-2-1969 of the Home Department, Puducherry, as amended from time to time.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**LAW DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 9/2017-LD, Puducherry, dated 3rd April 2017)

**NOTIFICATION**

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru R. Soundrarajan, Advocate, Puducherry, as Assistant Public Prosecutor (Commercial Taxes), Puducherry, under section 25 of the Code of Criminal Procedure, 1973 on consolidated monthly remuneration of ₹ 13,500 (Rupees thirteen thousand and five hundred only) with eight days casual leave and two days restricted holidays to conduct the case of Commercial Taxes Department before the Judicial Magistrate Court, Puducherry, for a period of three years, with immediate effect.

2. Further, the above appointee shall function as Assistant Public Prosecutor for the Commercial Taxes Department under the direct control and supervision of the Commissioner (CT), Puducherry, and in consultation with the Director of Prosecution, Law Department, Puducherry. The terms and conditions of the above Appointee are further regulated as per the provisions mentioned in the Annexure enclosed.

3. The aforesaid appointment as Assistant Public Prosecutor shall not confer on him any right to seek regular appointment in the post of Assistant Public Prosecutor in future.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**LAW DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 10/2017-LD, Puducherry, dated 3rd April 2017)

**NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 32 of the Protection of Children from Sexual Offences Act, 2012 (Central Act 32 of 2012), read with the Letter No. U-11030/7/2013-UTL, dated 4th April, 2014 of the Ministry of Home Affairs,

Government of India, New Delhi, the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru N. Balamourougan, Advocate, Puducherry, as the Special Public Prosecutor, Puducherry, to conduct cases only under the provisions of the Protection of Children from Sexual Offences Act, 2012, for a period of three years, with immediate effect.

2. The terms and conditions of appointment of Special Public Prosecutor, Puducherry, under the above said Act shall be as set out in the G.O. Ms. No.14, dated 18-2-1969 of the Home Department, Puducherry, as amended from time to time.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**LAW DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 11/2017-LD, Puducherry, dated 3rd April 2017)

**NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred by sub-section (4) of section 74 of the Food Safety and Standards Act, 2006 (Central Act 34 of 2006), read with section 3(zv) of the said Act, the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru S. Mouttouvel, Advocate, as the Special Public Prosecutor for Puducherry District to conduct cases under the provisions of the Food Safety and Standards Act, 2006, for a period of three years, with immediate effect.

2. The terms and conditions of appointment of the Special Public Prosecutor for Puducherry under the abovesaid Act, shall be as set out in the G.O. Ms. No. 14, dated 18-2-1969 of the Home Department, Puducherry, as amended from time to time.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**LAW DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 12/2017-LD, Puducherry, dated 3rd April 2017)

**NOTIFICATION**

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru N. Pakkiri, Advocate, Puducherry, as Assistant Public Prosecutor (Part Time), Puducherry, under section 25 of the Code of Criminal

Procedure, 1973, on consolidated monthly remuneration of ₹ 13,500 (Rupees Thirteen thousand and five hundred only) with eight days casual leave and two days restricted holidays to conduct prosecution before the Judicial Magistrates' Court, for a period of three years, with immediate effect.

2. The terms and conditions of the above Appointee are further regulated as per the provisions mentioned in the Annexure enclosed.

3. The aforesaid appointment as Assistant Public Prosecutor shall not confer on him any right to seek regular appointment in the post of Assistant Public Prosecutor in future.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**LAW DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 13/2017-LD, Puducherry, dated 3rd April 2017)

**NOTIFICATION**

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru S. Patcheappan, Advocate, Puducherry, as Assistant Public Prosecutor (Consolidated), Puducherry, under section 25 of the Code of Criminal Procedure, 1973, on consolidated monthly remuneration of ₹ 13,500 (Rupees thirteen thousand and five hundred only) with eight days casual leave and two days restricted holidays to conduct prosecution before the Judicial Magistrates' Court, for a period of three years, with immediate effect.

2. The terms and conditions of the above Appointee are further regulated as per the provisions mentioned in the Annexure enclosed.

3. The aforesaid appointment as Assistant Public Prosecutor shall not confer on him any right to seek regular appointment in the post of Assistant Public Prosecutor in future.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**LAW DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 14/2017-LD, Puducherry, dated 3rd April 2017)

**NOTIFICATION**

The Lieutenant - Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru R. Praveen Kumar, Advocate, as Assistant Public Prosecutor (Consolidated), Puducherry under section 25 of the Code of Criminal Procedure, 1973, on consolidated monthly remuneration of ₹ 13,500 (Rupees thirteen thousand and five hundred only) with eight days casual leave and two days restricted holidays to conduct prosecution before the Judicial Magistrates' Court, for a period of three years, with immediate effect.

2. The terms and conditions of the above Appointee are further regulated as per the provisions mentioned in the Annexure enclosed.

3. The aforesaid appointment as Assistant Public Prosecutor shall not confer on him any right to seek regular appointment in the post of Assistant Public Prosecutor in future.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**LAW DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 15/2017-LD, Puducherry, dated 3rd April 2017)

**NOTIFICATION**

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru I. Prakash, Advocate, Puducherry, as Assistant Public Prosecutor (Consolidated), Puducherry, under section 25 of the Code of Criminal Procedure, 1973, on consolidated monthly remuneration of ₹ 13,500 (Rupees thirteen thousand and five hundred only) with eight days casual leave and two days restricted holidays to conduct prosecution before the Judicial Magistrates' Court, for a period of three years, with immediate effect.

2. The terms and conditions of the above Appointee are further regulated as per the provisions mentioned in the Annexure enclosed

3. The aforesaid appointment as Assistant Public Prosecutor, shall not confer on him any right to seek regular appointment in the post of Assistant Public Prosecutor in future.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LAW DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 16/2017-LD, Puducherry, dated 3rd April 2017)

**NOTIFICATION**

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru A. Santhosh Kumar, Advocate, Puducherry, as Assistant Public Prosecutor (Consolidated), Puducherry, under section 25 of the Code of Criminal Procedure, 1973, on consolidated monthly remuneration of ₹13,500 (Rupees thirteen thousand and five hundred only) with eight days casual leave and two days restricted holidays to conduct prosecution before the Judicial Magistrates' Court for a period of three years, with immediate effect.

2. The terms and conditions of the above Appointee are further regulated as per the provisions mentioned in the Annexure enclosed.

3. The aforesaid appointment as Assistant Public Prosecutor, shall not confer on him any right to seek regular appointment in the post of Assistant Public Prosecutor in future.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LAW DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 17/2017-LD, Puducherry, dated 4th April 2017)

**NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 32 of the Protection of Children from Sexual Offences Act, 2012 (Central Act 32 of 2012), read with Letter No. U-11 030/7/201 3-UTL, dated 4th April, 2014 of the Ministry of Home Affairs, Government of India, New Delhi, the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru J. Senthil Raghavan, Advocate, Karaikal, as the Special Public Prosecutor for Karaikal District to conduct cases only under the provisions of the Protection of Children from Sexual Offences Act, 2012, for the period of three years, with immediate effect.

2. The terms and conditions of appointment of the Special Public Prosecutor for Karaikal under the above said Act shall be as set out in the G.O. Ms. No. 14, dated 18-2-1969 of the Home Department, Puducherry, as amended from time to time.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LAW DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 18/2017-LD, Puducherry, dated 4th April 2017)

**NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred by sub-section (4) of section 74 of the Food Safety and Standards Act, 2006 (Central Act 34 of 2006), read with section 3(zv) of the said Act and in supersession of the Notification issued *vide* G.O. Ms. No. 48/2015-LD, dated 12th October, 2015 of the Law Department, Government of Puducherry, save as respects things done or omitted to be done before such supersession, the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru S. Krishnavelu, Advocate, Karaikal, as the Special Public Prosecutor for Karaikal District to conduct cases under the provisions of the Food Safety and Standards Act, 2006, for a period of three years, with immediate effect.

2. The terms and conditions of appointment of the Special Public Prosecutor for Karaikal under the abovesaid Act shall be as set out in the G.O. Ms. No. 14, dated 18-2-1969 of the Home Department, Puducherry, as amended from time to time.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LAW DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 19/2017-LD, Puducherry, dated 4th April 2017)

**NOTIFICATION**

In supersession of the notification issued *vide* G.O. Ms. No. 12/2013-LD, dated 8th May, 2013 of the Law Department, Government of Puducherry, save as respects things done or omitted to be done before such supersession, the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru. A. Senthilkumar, Advocate, Karaikal, as the Additional Assistant Public Prosecutor for Karaikal Region under section 25 of the Code of Criminal Procedure, 1973 on full-time basis on consolidated monthly remuneration of ₹ 13,500 (Rupees thirteen thousand and five hundred only) with eight days casual leave and two days restricted holidays to conduct cases in the Judicial Magistrates' Court at

Karaikal District under the control and supervision of the Director of Prosecution, Law Department, Puducherry, for a period of three years, with immediate effect.

2. The terms and conditions of the above Appointee are further regulated as per the provisions mentioned in the Annexure enclosed.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

#### ANNEXURE

#### **Terms and conditions of appointment of Additional Assistant Public Prosecutor for Karaikal region**

1. The appointment of Thiru A. Senthilkumar, Advocate, as the Additional Assistant Public Prosecutor for Karaikal region, shall take immediate effect. But, the Government are not precluded from reconsidering his appointment, if, they think fit, at any time.

2. The duties of Additional Assistant Public Prosecutor is to conduct the prosecution cases before the Judicial Magistrates' Court, Karaikal.

3. He shall not appear in any Civil and Criminal Proceedings, either in original side or in appellate side against the Government and he is debarred from giving advice to private parties in any civil or criminal case in which he is likely to be called upon by the Government to tender advice.

4. He shall not undertake to defend any person or to appear against the Government in any criminal proceedings and he is not permitted to accept any engagement or fee from private parties in which he appears on behalf of the Government.

5. The Additional Assistant Public Prosecutor shall be paid travelling allowance and daily allowance as admissible to Group 'B' Gazetted Officer while travelling on official duty to outlying regions as per rules and for travel on official duty beyond a radius of 8 kms. from Karaikal.

6. Where the Government is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, they may, by order, for reasons to be recorded in writing, relax any of the aforesaid provisions.

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

#### LAW DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 21/2017-LD, Puducherry, dated 4th April 2017)

#### NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 24 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Central Act 2 of 1974), the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru A.V.J. Selvamuthukumar, Advocate, as Additional Public Prosecutor, Karaikal District, for a period of three years, with immediate effect.

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is further pleased to appoint Thiru A.V.J. Selvamuthukumar, Advocate, as Additional Government Pleader, Karaikal District, for a period of three years, with immediate effect.

3. The terms and conditions of appointment of the Additional Government Pleader-cum-Additional Public Prosecutor shall be as set out in G.O. Ms. No. 38, dated, 22-5-1981 of the Home Department, Puducherry, as amended from time to time.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

#### LAW DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 22/2017-LD, Puducherry, dated 6th April 2017)

#### NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred under sub-section (1) of section 25 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Central Act 2 of 1974), the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru P.K. Valsaraj, Advocate, as Assistant Public Prosecutor, Mahe, for a period of three years, with immediate effect.

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is further pleased to appoint Thiru P.K. Valsaraj, Advocate, as Assistant Government Pleader, Mahe, for a period of three years, with immediate effect.

3. The terms and conditions of appointment of the Additional Government Pleader-cum-Additional Public Prosecutor shall be as set out in G.O. Ms. No. 326, dated, 20-10-1976 of the Revenue Department, Puducherry, as amended from time to time.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SENDIL KUMAR,**  
Secretary to Government (Law).

## புதுச்சேரி அரசு

## இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை

(அரசு ஆணை பலவகை எண் 08/இசநி/கோ.4/2017,  
நாள் 2017 ஐநா மே மீ 3 உ.)

## ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், முதலியார்பேட்டை கொம்புயன், உழந்தைகீர்ப்பாளையம் அருள்மிகு சீனுவாசப்பெருமாள், பொதுப்பிள்ளையார் மற்றும் மாகாளியம்மன் தேவஸ்தானம், அரசு ஆணை பலவகை எண் 30/இசநி/கோ.4/2008, நாள் 2-2-2009-ன் மூலம் நியமிக்கப்பட்ட திரு. சீ. சீனுவாசன், த/பெ. சீத்தாராமன் (ஆரம்பப் பள்ளி ஆசிரியர், அரசு ஆரம்ப பள்ளி, கொம்பாக்கம், புதுச்சேரி) அவர்களால் சிறப்பு அதிகாரி என்கிற நிலையில் நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகிறது.

2. ஆலயத்தை மேலும் செம்மையாக நிர்வகிக்கும் பொருட்டு இச்சிறப்பு அதிகாரிக்குப் பதிலாக மேற்கூறிய திருக்கோயிலுக்கு, ஒரு அறங்காவலர் வாரியம் அமைத்து நிர்வகிப்பது இன்றியமையாதது என்று அரசால் கருதப்படுகிறது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4(1)-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, புதுச்சேரி, முதலியார்பேட்டை கொம்புயன், உழந்தைகீர்ப்பாளையம் அருள்மிகு சீனுவாசப்பெருமாள், பொதுப்பிள்ளையார் மற்றும் மாகாளியம்மன் தேவஸ்தானத்திற்கு, பின்வரும் ஐந்து நபர்களைக்கொண்ட ஓர் அறங்காவலர் வாரியத்தை அரசு உடனடியாக அமைக்கிறது.

திருவாளர்கள் :

- |                                                                                                                      |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| (1) ஆ. அம்மநாதன்,<br>த/பெ. ஆறுமுகம்,<br>எண் 8, தெய்வநாயக்கர் வீதி,<br>முதலியார்பேட்டை, புதுச்சேரி.                   | . . தலைவர்           |
| (2) மா. அய்யனார்,<br>த/பெ. மாரிமுத்து,<br>எண் 85, மாங்காளியம்மன் கோயில் வீதி,<br>முதலியார்பேட்டை, புதுச்சேரி.        | . . துணைத்<br>தலைவர் |
| (3) மு. காந்தி,<br>த/பெ. முருகேசன்,<br>ஆஸ்பிட்டல் ரோடு,<br>வண்ணாங்குளம்,<br>முதலியார்பேட்டை, புதுச்சேரி.             | . . செயலாளர்         |
| (4) வெ. மதிவாணன்,<br>த/பெ. வெங்கடேசன்,<br>எண் 6, தெய்வநாயக்கர் ரோடு,<br>முதலியார்பேட்டை, புதுச்சேரி.                 | . . பொருளாளர்        |
| (5) மு. முனிசாமி,<br>த/பெ. முருகேசன்,<br>எண் 30, 4-ஆவது குறுக்கு வீதி,<br>நேரு நகர், முதலியார்பேட்டை,<br>புதுச்சேரி. | . . உறுப்பினர்       |

4. புதிய அறங்காவலர் வாரியம் உடனடியாக திருக்கோயில் நிர்வாகத்தை அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள் மற்றும் இதர ஆவணங்களுடன் பதவி விலகும் சிறப்பு அதிகாரிடமிருந்து ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு அறிவுறுத்தப்படுகிறது.

5. 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிலையங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் உருவாக்கப்பட்டுள்ள விதிகளுக்குட்பட்டு, அறங்காவலர் வாரியம் திருக்கோயிலை நிர்வகிக்கக் கடமைப்பட்டது ஆகும்.

6. அறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் இவ்வரசாணை பிறப்பிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆகும். இதற்கிடையில் அரசு வாரியத்தை நீக்கினால் தவிர அல்லது தகுதி இழக்கச் செய்தால் தவிர அல்லது வாரிய உறுப்பினர்கள் தங்களது பதவிகளை இராஜினாமா செய்யுங்கால் அவர்களின் இராஜினாமாவை அரசு ஏற்றுக்கொண்டால் தவிர, வாரியம்/வாரிய உறுப்பினர்கள் பதவியில் இருப்பதாகக் கருதப்படுவர்.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

பா. தில்லைவேல்,  
அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER  
No. 650/CEO/Exam.Cell/2017.

Puducherry, the 5th May 2017.

## NOTIFICATION

It is hereby notified that the original Matric Certificate bearing Register Number 913207 of March 2009, in respect of Jannath Birthoush. J, an ex-pupil of Alpha Matric Higher Secondary School, Orleanpet, Puducherry, reported to have been lost and beyond the scope of recovery, it is proposed to issue a duplicate certificate. If, the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6, for cancellation, as it is no longer valid.

V. RANGANATHAN,  
Chief Educational Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF CIVIL SUPPLIES AND  
CONSUMER AFFAIRS

(G.O. Ms. No. 2, Puducherry, dated 8th May 2017)

## NOTIFICATION

Whereas, a vacancy in the post of Woman Member of the District Consumer Dispute Redressal Forum, Puducherry has arisen;



And whereas, in order to fill up the post, after following the procedures, by calling for applications from eligible person, the Selection Committee has recommended the name of Tmt. D. Kavitha for appointment to the the Post of Woman Member in the District Consumer Disputes Redressal Forum, Puducherry.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by clause (b) of sub-section (1) of section 10 of the Consumer Protection Act, 1986 (No. 68 of 1986), the Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to appoint Tmt. D. Kavitha, residing at No. 20, Mariamman Koil Street, Kattukuppam, Manapet Post, Puducherry-607 402, as Woman Member of the District Consumer Disputes Redressal Forum, Puducherry for a period of 5 years from the date of assumption of charge or up to the age of Sixty-five years whichever is earlier.

2. The terms and conditions of the above appointment shall be governed by the Pondicherry Consumer Protection Rules, 1987.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**Dr. S. SUNDARAVADIVELU, I.A.S.,**  
Secretary to Government (CS&CA).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 76/AIL/Lab./T/2017,  
Puducherry, dated 8th May 2017)

**NOTIFICATION**

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Kal Publications Private Limited and Thiru A. Muthupandi, Puducherry over reinstatement in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

**ANNEXURE**

(a) Whether the dispute raised by Thiru A. Muthupandi, against the management of M/s. Kal Publications Private Limited, Puducherry over reinstatement is justified or not? If justified, what relief he is entitled to?

(b) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed.

(By order)

**E. VALLAVAN,**  
Labour Commissioner-cum-  
Additional Secretary to Government (Labour).

புதுச்சேரி அரசு

மாவட்ட சார்பு ஆட்சியர் (வருவாய்) அலுவலகம்

எண் 5459/மாசாகு/காறை/பி5/மறு ஒப்படை/2014-15.

அறிவிப்பு

[புதுச்சேரி நில மானிய விதி 1975, விதி 60(iii)-ன் கீழ்]

புதுச்சேரி அரசால் தங்களுக்கு ஒப்படை செய்யப்பட்ட கீழ்க்காணும் நிலவிவரங்களுடைய இடத்தில் தாங்கள் வீடு கட்டாமலோ அல்லது குடியிருக்காமலோ இருப்பதன் மூலம் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணையில் காணப்படும் நிபந்தனை (2)-ஐ தாங்கள் கடைபிடிக்காததை அறியவும்.

வரிசை எண்	ஒப்படை பெற்றவரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	மறு அளவை எண்	நிலத்தின் பரப்பளவு	நில ஒப்படை ஆணை எண்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
			H. A. Ca.	
<b>21-திருநள்ளார் வருவாய் கிராமம்:</b>				
1	வீரம்மாள், க/பெ. கோவிந்தசாமி.	35/44	0 00 84	45/88

ஆதலால், இவ்வறிவிப்பு கிடைக்கப்பெற்ற 15 நாட்களுக்குள் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட இடத்தினை ஏன் அரேசே திரும்ப எடுத்துக்கொள்ளக்கூடாது என்பதற்கான காரணங்களை இவ்வலுவலகத்திற்குத் தெரிவிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது. இது தொடர்பாக தாங்கள் கருத்து ஏதேனும் தெரிவிக்கவிரும்பினால், மேற்குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் கீழ் கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியிடம் நேரில் முறையிடலாம்.

குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் தாங்கள் நேரிலோ அல்லது கடிதம் வாயிலாகவோ தங்களது கருத்தைத் தெரிவிக்காவிடில் தங்களிடம், கருத்துக்கூற ஏதும் இல்லை எனக்கருதப்பட்டு இதற்குமேல் எந்த அறிவிப்பும்புமின்றி தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணை ரத்துசெய்யப்படும்.

காரைக்கால், 2017 *வருட* மே மீ 9௨.

**இர. கேசவன், இ.ஆ.ப.,**  
சார்பு ஆட்சியர் (வருவாய்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION  
(SECRETARIAT WING)

(G. O. Ms. No. 12, Puducherry, dated 11th May 2017)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, the following Principal/Vice-Principals are admitted into retirement with effect from 31-5-2017.

Sl. No.	Name of the Principal/ Vice-Principals	Name of the Institution
(1)	(2)	(3)
	Thiru/Tmt.	
1	D. Ramaiyan, Principal.	Kannagi Government Girls' Higher Secondary School, Villianur, Puducherry.
2	S. Kulothungan, Vice-Principal.	Ilango Adigal Government Higher Secondary School, Muthiraiyarpalayam, Puducherry.
3	C. Parimala, Vice-Principal.	Government Higher Secondary School, Neravy, Karaikal.

(By order)

**V. JAISANKAR,**  
Under Secretary to Government  
(School Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION  
(SECRETARIAT WING)

(G. O. Ms. No. 13, Puducherry, dated 11th May 2017)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru S. Ramadoss, Vice-Principal, Thanthai Periyar Government Higher Secondary School, Karaikal is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-5-2017.

(By order)

**V. JAISANKAR,**  
Under Secretary to Government  
(School Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G. O. Ms. No. 28, Puducherry, dated 11th May 2017)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, the following Pondicherry Civil Service Officers shall retire from service on the afternoon of 31-5-2017.

Sl. No.	Name of the Designation	
(1)	(2)	
1	Tmt. V. Thenrali, Deputy Secretary to Government (Works), Chief Secretariat, Puducherry.	working on service placement in the Finance Department, Puducherry, as Budget Officer, is admitted into retirement on the afternoon of 31-5-2017.
2	Tmt. R. Meenakumari, Director of Social Welfare, Puducherry.	(By order)
	(By order)	<b>K. GOVINDARAJAN,</b> Under Secretary to Government (Finance).
	<b>B. PRABAGARAN,</b> Deputy Secretary to Government.	GOVERNMENT OF PUDUCHERRY <b>FINANCE DEPARTMENT</b> (CHIEF SECRETARIAT) (G. O. Ms. No. 10/F2/A2/2017, Puducherry, dated 15th May 2017)
	GOVERNMENT OF PUDUCHERRY <b>FINANCE DEPARTMENT</b> (G.O. Ms. No. 09/F2/A2/2017, Puducherry, dated 15th May 2017)	NOTIFICATION
	NOTIFICATION	On attaining the age of superannuation, Thiru S. Pajanissamy Sivakumar, Junior Accounts Officer, Directorate of Social Welfare, Puducherry, is admitted into retirement on the afternoon of 31-5-2017.
	On attaining the age of superannuation, Thiru V. Ponnusamy, Senior Accounts Officer, Government Automobile Workshop, Puducherry, who is	(By order)
		<b>K. GOVINDARAJAN,</b> Under Secretary to Government (Finance).

## உழவர்கரை நகராட்சி

எண் 25-87/இ.பொ(4)/உ.ந/2015-16.

## அறிவிப்பு

உழவர்கரை நகராட்சியில் உள்ள உழவர்கரை வருவாய் கிராமத்தில், புதியதாக உருவாக்கப்பட்டுள்ள புதிய சாலை பகுதிகளில் விவரங்கள் அடங்கிய பட்டியல் அடியிற்கண்ட அட்டவணையில் விளம்பரப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. அவ்வட்டவணையில் விவரிக்கப்பட்டுள்ள வீதிகள் அனைத்தும் பொதுமக்கள் பயன்படுத்துவதற்கு தேவைப்படுவதால், 1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி நகராட்சிகள் சட்டம் பிரிவு 256 மற்றும் 109 பிரிவுடன் சேர்த்து அதிகாரத்தின்படி நகராட்சி பொது வீதிகளாக அறிவிக்க உத்தேசித்துள்ளது. மேற்படி, வீதிகளின் உரிமையாளர் அல்லது வாரிசுதாரர்கள் ஏதேனும் ஆட்சேபத்தை இருந்தால் இவ்வறிவிக்கை வெளியிடப்பட்ட முப்பது நாட்களுக்குள் நகராட்சிக்குத் தெரிவிக்கும்படி கோரப்படுகிறது. அவ்வாறு முப்பது நாட்களுக்குள் ஆட்சேபத்தை ஏதும் பெறப்படவில்லை என்றால் இவ்வட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சாலைகள் பொதுமக்களின் உபயோகத்திற்காக எடுத்துக்கொள்ளப்படும் என்பதனை இதன்மூலம் அறிவிக்கப்படுகிறது.

மேலும், கீழ்க்கண்ட அட்டவணையில் விவரிக்கப்பட்டுள்ள வீதிகளின் வரைபடங்கள் அலுவலக நேரங்களில் பொறியியல் பிரிவினை அணுகி பார்வையிடலாம்.

வாரிசை எண்	வருவாய் கிராமம்/ உட்கிராமம்	உரிமையாளர் பெயர் (ஆவணப்படி)	மறு அளவை எண்	பட்டா எண்	அளவு			குறிப்பு
					நீளம்	அகலம்	பரப்பளவு	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
					மீ.	மீ.	ச.மீ.	

## உழவர்கரை தொகுதி

## உழவர்கரை வருவாய் கிராமம் :

1	அன்னைதெரேசா நகர், மூலகுளம் - வீதி-A.	திரு. கிருஷ்ணசாமி, த/பெ. மாணிக்கம்பிள்ளை.	150/4B	64	154.1 (வ) 153.3 (தெ)	5.40 (மே) 3.60 (கி)	692.00	கீழ்க்கு- மேற்கு சாலை
---	-----------------------------------------	----------------------------------------------	--------	----	-------------------------	------------------------	--------	-----------------------------

திருவாளர்கள்:

2 அன்னைதெரேசா நகர், மூலகுளம் - வீதி-B.	கிருஷ்ணசாமி, த/பெ. மாணிக்கம்பிள்ளை.	150/4B	64	20.00	6.10 (வ) 6.2 (தெ)	123.00	வடக்கு- தெற்கு சாலை
3 அன்னைதெரேசா நகர், மூலகுளம் - வீதி-C.	லேசாஷ் தங்க பிரகாசம்.	152/2A	359	111.00	2.8 (மே) 2.5 (கீ)	294.00	கீழ்க்கு- மேற்கு சாலை
4 அன்னைதெரேசா நகர், மூலகுளம் - வீதி-D.	(1) அதேல் பியேர் பிருந்துவர், (2) அதேல் பெண்சேமின், த/பெ. அதோல் பியேர் சின்னப்பா. (3) செயின்போல் சூசை, த/பெ. செயின்போல் உபகர்சாமி.	152/3	484	6.60	2.50	9.00	கீழ்க்கு- மேற்கு சாலை

ஜவகர் நகர், 2017 ஐரோ மீ மீ 8 வ.

M.S. ரமேஷ்,  
ஆணையர்.

### புதுச்சேரி அரசு கலை பண்பாட்டுத் துறை

#### ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, கலை பண்பாட்டுத்துறையின் கட்டுப்பாட்டிலுள்ள அருங்காட்சியகத்தில், பொதுப்பணித் துறையால் வனத்துறையின் அறிவுறுத்தலின்படி வெட்டப்பட்ட மரங்களை உள்ளது உள்ளபடி உள்ள நிலையில் அகற்றுவதற்கு 1-6-2017 அன்று முற்பகல் 11.30 மணிக்கு ஒப்பந்தப்புள்ளி மூலம் விற்பனை செய்ய அறிவிக்கப்படுகிறது.

#### விதிமுறைகள்

1. ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அரக்கினால் முடி முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மேல் “வெட்டப்பட்ட மரங்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” என்று குறிப்பிட்டு, இயக்குநர், கலைபண்பாட்டுத்துறை, புதுச்சேரி-1 என்ற முகவரிக்கு 1-6-2017 அன்று காலை 10.00 மணிக்குள் வந்து சேருமாறு அனுப்ப வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே காலை 11.30 மணிக்கு இந்த அலுவலகத்தில் வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

2. ஒப்பந்தம் எடுக்க விரும்புவோர் ஒப்பந்த விற்பனை தேதிக்கு முன் எந்த நாளிலும் அலுவலக நேரத்தில் புதுச்சேரி அருங்காட்சியகத்தில் ஒப்பந்த விற்பனை பொருட்களை உரிய அனுமதி பெற்று பார்வையிடலாம்.

3. ஒப்பந்தப்புள்ளிகளில் அதிகபட்ச தொகையை குறிப்பிட்ட ஒப்பந்ததாரருக்கு உடனடியாக ஒப்பந்தம் வழங்கப்படும்.

4. ஒப்பந்தத்தில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் ₹ 1,000 (ரூபாய் ஆயிரம் மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக செலுத்த வேண்டும். வெற்றிபெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகையை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அன்றைய தினமே திருப்பித்தரப்படும்.

5. ஒப்பந்தம் முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர்கள் ஒப்பந்தத்தில் எடுத்த முழுத்தொகையையும் செலுத்திவிட்டு அவரது சொந்த பொறுப்பில்/செலவில் ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்த அன்று மாலை 5.00 மணிக்குள் மேலே குறிப்பிட்ட வெட்டப்பட்ட

மரங்களை அகற்றிவிட வேண்டும். தவறும் பட்சத்தில் பொருட்களின் சம்பந்தமாக ஏற்படும் எவ்வித இழப்பிற்கும் பாதுகாப்பிற்கும் இவ்வலுவலகம் பொறுப்பு ஏற்காது.

6. விதிமுறைகளுக்கு ஏற்ப ஒப்பந்த விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் மீது நடைமுறையில் உள்ள விற்பனை வரி வசூலிக்கப்படும்.

7. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் பொருட்களின் தரத்தைப் பற்றியோ அல்லது அளவினைப் பற்றியோ இவ்வலுவலகம் எவ்வித பொறுப்பும் ஏற்காது.

8. மேலே குறிப்பிட்ட தேதி மற்றும் நேரத்திற்குப் பின்வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

9. எக்காரணமும் குறிப்பிடாமல் அனைத்து அல்லது எந்தவொரு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் நிராகரிக்க இயக்குநருக்கு முழு உரிமை உண்டு. ஒப்பந்த விற்பனை தேதியன்று அரசு விடுமுறையாயின் அடுத்த அலுவலக நாளில் மேற்குறிப்பிட்ட ஒப்பந்த விற்பனை நடத்தப்படும்.

10. ஒப்பந்த புள்ளி சம்பந்தமாக ஏதேனும் முரண்பாடு எழுமாயின் அதன்மீது இயக்குநர் எடுக்கும் முடிவே இறுதியானது.

புதுச்சேரி, 2017 ஐரோ மீ மீ 16 வ.

சு. கணேசன்,  
இயக்குநர்.

### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY DEPARTMENT OF ART AND CULTURE

Puducherry, the 16th May 2017.

#### TENDER NOTICE

Public are hereby informed that the trees at the premises of the Puducherry Museum was cut down by the Public Works Department B&R (North) with the permission of the Department of Forest of Wildlife, Puducherry and the same will be disposed off in as-is-where is condition by tender sale on 1-6-2017 at 11.30 a.m.